

Управление образования
администрации Анжеро-Судженского городского округа
муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение
Анжеро-Судженского городского округа
«Средняя общеобразовательная школа № 12»
(МБОУ «СОШ №12»)



УТВЕРЖДЕНА
приказом МБОУ «СОШ №12»
от 03.10.2019 № 397

**Дополнительная общеобразовательная
общеразвивающая программа
«Английский и я»
(социально-педагогическое направление)
срок реализации 1 год**

Составители:
Головина Ксения Сергеевна,
учитель иностранного языка

Анжеро-Судженск, 2019

Содержание

1	Пояснительная записка	3
2	Учебный план	5
3	Календарный учебный график	5
4	Рабочая программа курса	7
	<i>Учебно-тематический план</i>	7
	<i>Содержание программы</i>	10
	<i>Планируемые результаты</i>	12
5	Оценочные материалы, формирующие систему оценивания	13
6	Методические материалы	15

Пояснительная записка

В современном мире с его безграничными коммуникативными возможностями трудно представить себе образованного и успешного человека способного жить и творить без знания иностранного языка. Освоение английского языка дает учащимся возможность расширения кругозора, развития общей и речевой культуры, возможность приобщения к средству межкультурной коммуникации.

Развитию у учащихся умений и навыков разговорного английского языка способствует их участие в показах театрализованных постановок по мотивам произведений литературы и поэзии англоговорящих и русских писателей.

Театральные постановки являются важным и необходимым элементом не только в процессе изучения иностранного языка, но и общего развития учащихся. Когда учащиеся попадают в ситуацию игры, оказываются вовлечёнными в общий творческий процесс, они легко преодолевают «языковой барьер». Театр превращает неуверенного в себе, запинаящегося на каждом слове ученика в сказочного героя, легко произносящего свою роль. Театральные постановки на английском языке становятся не только предметом изучения языка и мира искусства, но и необходимым средством для выражения мыслей, чувств, эмоций. Театр для учащихся – это возможность присвоения себе измененной действительности.

Совместная работа над спектаклем развивает у участников умение слушать партнёра, создаёт условия для взаимопонимания, укрепляет чувство ответственности за успех общего дела. В процессе работы над сценарием меняется модель взаимоотношений между учениками, поскольку они превращаются в режиссера и актеров.

Сцена приучает к четкой речи, правильно оформленной фонетически и интонационно. Постановка, подготовка спектаклей, их музыкальное оформление, выполнение декораций – все это помогает развивать чувство «прекрасного», приобщать учащихся к труду, расширять их кругозор.

Театр - это коллективное творчество, где от работы и усилий каждого зависит общий результат. Поэтому умение работать в команде очень важно, это умение актуально и для будущей жизни.

Дополнительная общеобразовательная общеразвивающая программа «Английский и я» направлена на сплочение учащихся, совершенствование умения работать с коллективом, обнаружить и проявить скрытые творческие способности, помочь учащимся в овладении языковыми навыками, познакомить с образцами мировой литературы и театрального жанра.

Цели программы создание условий для активного, творческого развития личности, стимулирования интереса учащихся к изучению английского языка, через участия в театрализованных постановках.

Задачи:

– расширить знания о культуре стран изучаемого языка: театр, литература,

история и т.д.;

- познакомить с особенностями перевода и понимания английской поэзии и прозы;

- формировать навыки актерского мастерства и умения держаться на сцене, навыков сценической речи, сценического движения, работы с текстом;

- систематизировать, обобщить и закрепить лексические и грамматические единицы английского языка;

- научить ситуативно-адекватному использованию лексико-грамматического материала.

Принципами отбора и структурирования материала программы являются:

- принцип дополнительности – направлен на изучение новых понятий, речевых оборотов, не входящих в базовый курс «Английский язык».

- принцип проблемности основан на выявлении и формулировании некоторой поставленной учителем или возникшей в ходе решения какой-либо задачи проблемного характера. Проблемный метод обучения направлен на развитие сценического творчества учащихся.

- принцип междисциплинарности нацелен на включение в содержание программы и углубление системы заданий из совершенно других областей наук: литературы, истории, музыки, изобразительного искусства. В результате обеспечивается взаимосвязь различных предметных полей и цельность содержания и формирования культуры учащихся.

Представленная дополнительная общеобразовательная общеразвивающая программа имеет социально-педагогическую направленность.

Новизна данной программы заключается в том, что на основе предлагаемого учащимся текста, они учатся моделировать разнообразные ситуации (поэтические, реальные), способствующие тому, чтобы в памяти прочно фиксировались, структурно семантические особенности тренируемых речевых образцов, что способствует развитию ситуативного переноса (умения использовать заученные речевые образцы в ситуации реального общения). Поэтому используются небольшие по объему произведения, при воспроизведении которых актуализируется современная лексика, отвечающая потребностям повседневного общения.

По продолжительности программа является краткосрочной, срок реализации - 1 год.

Адресат программы: учащиеся 9-10 лет.

Форма обучения: очная

Объем программы: 34 часа.

Срок освоения программы: 1 год

Учебный план

Учебный план является структурным элементом и инструментом реализации дополнительной общеобразовательной общеразвивающей программы.

Месяц	Октябрь				Ноябрь				Декабрь				Январь				Февраль				Март				Апрель				Май				Итого				
	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4					
Неделя	2	2	2	2																																	
Часы					3	2	2	2	2	2	2	2	0	2	3	3	3	2	2	2	2	2	2	3	2	2	2	2	2	2	2	3	2	2	3	8	

Формой промежуточной аттестации по итогам учебного года является тест.

Календарный учебный график

Календарный учебный график разработан в соответствии с Федеральным Законом Российской Федерации «Об образовании в Российской Федерации» (от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ); учетом требований СанПиН.

Календарный учебный график определяет чередование образовательной деятельности и плановых перерывов при получении образования для отдыха и иных социальных целей (каникул) по календарным периодам учебного года.

1. Календарные периоды

1.1. Дата начала обучения по программе: 01.10.2019

1.2. Дата окончания обучения по программе: 25.05.2020

2. Периоды образовательной деятельности

Период обучения	Дата		Продолжительность Количество учебных недель
	Начало	Окончание	
I полугодие	01.10.2019	31.12.2019	13
II полугодие	09.01.2020	25.05.2020	21
Итого			34

2.2. Сроки и продолжительность каникул

Каникулярный период	Дата		Продолжительность каникул
	Начало	Окончание	
Зимние каникулы	01.01.2020	08.01.2020	8

3. Режим занятий

3.1. Общий режим работы школы:	
Рабочие дни	Понедельник – суббота
Выходные дни	Воскресенье, праздничные дни, установленные законодательством РФ
3.2. Период учебной деятельности	
Учебная неделя (дней)	6 дней
Количество занятий в неделю	1-2 (в соответствии с учебным планом)
Дни недели	Вторник, четверг
Урок (минут)	45 минут
Начало занятий:	13 часов 10 минут
Окончание занятий	13 часов 55 минут

**Рабочая программа курса
«Английский и я»**

Учебно-тематический план

№	Разделы	Тема	Теория	Практика
1	Раздел I. Общие сведения о сценическом искусстве и об английском фольклоре (17 часов)	Краткая история театра.	0,5	0,5
2.		Работа над спектаклем.	0,5	0,5
3		Культура речи.	0,5	0,5
4		Сценические действия и театральные игры.	0,5	0,5
5		Английский фольклор. Истоки английского фольклора.	0,5	0,5
6		«Песенки Матушки Гусыни». Переводы с английского, драматизация.	0,5	0,5
7		Изучаем переводы английских стихов. С.Я Маршак «Шалтай – Болтай» (мини постановки).	0,5	0,5
8-9		Изучаем переводы английских стихов. С.Я Маршак «Твиддлум и Твидли» (мини постановки).	1	1
10-11		Изучаем переводы английских стихов. С.Я Маршак «Роббин Боббин» (мини постановки).	1	1
12-13		Изучаем переводы английских стихов К. Чуковского «Барабек» (мини постановки).	1	1
14-15	Изучаем переводы английских стихов К. Чуковского «Мышка Мауси» (мини постановки).	1	1	
16-17	Элементы детского английского фольклора в книгах Д.К. Роулинг о приключениях Гарри Поттера	1	1	
18-19	Раздел II Английская народная сказка (18 часов)	Герои английской сказки	1	1
20-21		Сказка «Рыба и перстень» (мини постановки).	1	1
22-23		Сказка «Страшный дракон горы Спиндлстон» Пословица «Truth will out»- Шила в мешке не утаишь.	1	1

24		Сказка «Джек-Лентяй» (мини постановки).	0,5	0,5
25		Сказка «Джонни-Пончик» Пословица «Score twice before you cut once»- Семь раз отмерь - один раз отрежь	0,5	0,5
26-27		Сказка «Тростниковая шапка» Пословица «All is well that ends well»- Конец- делу венец.	1	1
28-29		Сказка «Крошка фея» Пословица «All that glitters is not gold»- Не все то золото, что блестит.	1	1
30-31		Сказка «Кожаный мешок» (мини постановки).	1	1
32-33		Сказка «Джек и бобовый стебель» (мини постановки).	1	1
34-35		Английские народные игры: «Ghost», «Witch's breakfast», «Mummy».	1	1
36-37	Раздел III Необычные стихи (4 часа)	Что такое «лимерики»?	1	1
38-39		Пробуем сочинять лимерики	1	1
40-41	Раздел IV Английские легенды (8часов)	Легенда о Робине Гуде	1	1
42-43		Знакомство с легендой. Просмотр фрагмента мультфильма	1	1
44		Легенда о Макбете (слушаем аудио сказку)	0,5	0,5
45-47		Король Артур и рыцари Круглого стола (мини постановки).	1	2
48-49	Раздел V Американский фольклор (21 час)	Американский фольклор Истоки американского фольклора	1	1
50-51		Истоки американского фольклора в произведениях американских авторов. Л. Кэрролл «Алиса в стране чудес» (мини постановки).	1	1
52-53		Скряга Скрудж (мини постановка)	1	1
54-55		Народная сказка «Пряничный человечек» (мини постановки).	1	1

56-57		Р. Киплинг «Маугли» «Слоненок» в переводе (мини постановки).	1	1
58-60		Д.М. Барри «Питер Пэн. (мини постановки)	1	2
61-62		Народная сказка «Приключения маленькой мышки»	1	1
63-67		Подготовка к итоговому празднику (Разучивание английских стихотворений, мини постановки изученных произведений)	2	3
68		Подводим итоги года. Праздник «Сказка в моей жизни»		1

Содержание программы

1. Общие сведения о сценическом искусстве и об английском фольклоре.

Краткая история театра, жанры, театры мира, основы актерского мастерства, сцена, место актёра, движения, мимика, жесты, голос актёра, интонация, молчание актёра.

Работа над спектаклем. Первое знакомство со сценарием. Разбор его лексического и грамматического материала. Анализ: идея, время, место действия, конфликт, образы в пьесе и их характерные черты.

Культура речи. Виды говорения: диалог и монолог. Мимика и жесты. Сценки без слов. Проговаривание рифмовок, стихов.

Сценические действия и театральные игры. Групповые сюжетно-ролевые игры. Сценическое воображение. Действия в условных ситуациях. Упражнения, игры, этюды как сценические действия.

Понятия фольклора, народа, национальности, этноса, культуры. Мир фольклора – мир народной мудрости. Виды фольклора. Особенности английской народной культуры, её похожесть и различия с фольклором других народов. Истоки английского фольклора. Понятие перевода. Знакомство с биографией С.Я. Маршака

Чтение стихов и песен в переводе. Различия в переводе С.Я. Маршака и К. Чуковского. Чтение переводов с английского, мини постановки.

Изучаем переводы английских стихов К. Чуковского «Мышка Мауси» (мини постановки).

Элементы детского английского фольклора в книгах Д.К. Роулинг о приключениях Гарри Поттера.

2. Знакомство с английской сказкой. Сравнение английской и русской сказок. Задание поискового характера «Найди сказку, прочитай заголовок и первый абзац, и прочитай её». Знакомство со сказкой и пословицей

Герои английской сказки. Сказка «Рыба и перстень» (мини постановки). Сказка «Страшный дракон горы Спиндлстон» Пословица «Truth will out»- Шила в мешке не утаишь. Сказка «Джек-Лентяй» (мини постановки). Сказка «Джонни-Пончик» Пословица «Score twice before you cut once»- Семь раз отмерь - один раз отрежь. Сказка «Тростниковая шапка» Пословица «All is well that ends well»- Конец- делу венец. Сказка «Крошка фея» Пословица «All that glitters is not gold»- Не все то золото, что блестит. Сказка «Кожаный мешок» (мини постановки). Сказка «Джек и бобовый стебель» (мини постановки). Английские народные игры: «Ghost», «Witch's breakfast», «Mummy».

3. Необычные стихи: Что такое «лимерики»? Знакомство со смешными стишками. «Проба пера»: пробуем сочинять лимерики.

4. Английские легенды: Легенды о Робине Гуде, о рыцарях Круглого стола, легенда о Макбете. Знакомство с легендами, просмотр фрагментов мультфильмов, прослушивание аудио сказок.

Легенда о Макбете (слушаем аудио сказку).

Король Артур и рыцари Круглого стола (мини постановки).

5. Американский фольклор: Знакомство с американским фольклором. Жанры американского фольклора. Понятия фольклора, народа, национальности, этноса, культуры. Мир фольклора – мир народной мудрости. Особенности американской народной культуры, её похожесть и различия с фольклором других народов. Биография Л. Кэрролла. Чтение отрывка из произведения «Алиса в стране чудес». Биография Р. Кипплинга. Чтение отрывка из «Маугли». Биография Д.М. Барри, чтение отрывка из «Питер Пэн», просмотр фрагментов мультфильма (мини постановки), знакомство с народными американскими сказками; подготовка и проведение отчетного мероприятия.

Истоки американского фольклора в произведениях американских авторов. Л. Кэрролл «Алиса в стране чудес» (мини постановки). Скрыга Скрудж (мини постановка). Народная сказка «Пряничный человечек» (мини постановки). Р. Киплинг «Маугли» «Слоненок» в переводе (мини постановки). Д.М. Барри «Питер Пэн. (мини постановки). Народная сказка «Приключения маленькой мышки». Подготовка к итоговому празднику (разучивание английских стихотворений, мини постановки изученных произведений). Подводим итоги года. Праздник «Сказка в моей жизни».

Планируемые результаты

В результате реализации программы учащиеся научатся:

правильно артикулировать, интонировать, ритмически организовывать отдельные лексические единицы, фразы и связные высказывания, соблюдая при этом логическое и фразовое ударение;

передавать интонационно свои мысли и чувства, входить в образ, импровизировать;

переводить детские стихи и сказки, сочинять на английском языке;

вести диалог, используя речевые клише;

понимать имена наиболее известных персонажей детских литературных произведений;

понимать и разучивать рифмованные произведения детского фольклора (доступные по содержанию и форме);

соотносить поступки героев с принятыми моральными нормами и уметь выделить нравственный аспект поведения героев.

Оценочные материалы, формирующие систему оценивания

Текущий контроль:

Текущий контроль направлен на выявление уровня усвоения знаний, умений полученных в течение занятий.

Форма: *собеседование, практическая работа.*

Темы для собеседования:

Краткая история театра.

Жанры литературы.

Театры мира.

Основы актерского мастерства.

Движения, мимика, жесты.

Голос актёра, интонация.

Критерии оценивания:

Собеседование

«зачтено» – глубокий, осмысленный, полный по содержанию ответ, не требующий дополнений и уточнений (или требующий лишь незначительных уточнений и дополнений, которые обучающийся может сделать самостоятельно после наводящих вопросов тренера-преподавателя). Ответ должен характеризоваться последовательностью, логикой изложения, умением обучающегося подтверждать основные теоретические положения практическими примерами, устанавливать межпредметные связи, наличием собственной точки зрения на излагаемую проблему. Учащийся должен продемонстрировать умение анализировать материал, обобщать его, делать точные ёмкие выводы. Ему необходимо хорошо ориентироваться в содержании материала, быстро и точно отвечать на дополнительные вопросы. Речь должна быть грамотной и достаточно выразительной.

«не зачтено» – учащийся не может изложить содержание материала, не знает основных понятий, не отвечает на дополнительные и наводящие вопросы преподавателя.

Практическая работа (этюдные работы на материале литературных произведений).

Критерии оценивания практической работы:

«зачтено» – знание текста, исполнительское мастерство (артистизм, выразительность, четкость речи); соблюдение норм фонетического оформления речи.

Промежуточная аттестация:

Порядок проведения промежуточной аттестации регламентируется Федеральным законом от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (ст.58).

Форма: *тестирование.*

Критерии оценивания:

«зачтено» – даны верные ответы на 5 и более вопросов

«не зачтено» – даны верные ответы на 4 и менее вопросов, и в случае отсутствия ответов на вопросы.

1. Слово «фольклор» в переводе с английского означает:

- А) Народная мудрость
- В) Мудрость

2. Лимерик это:

- А) Четырехстишие
- В) Пятистишие

3. Продолжи английскую поговорку: «Score twice before you...

- А) ...cut once
- В) ...eat nice

4. Кто является героем английских легенд:

- А) Питер Пэн
- В) Робин Гуд

5. Переведи пословицу на русский язык: «All is well that ends well»

- А) Конец- делу венец.
- В) Не все то золото, что блестит.

6. Кто перевел на русский язык «Стихи Матушки Гусыни»?

- А) С.Я. Маршак
- В) К.И. Чуковский

7. Кто из сказочных героев умел летать?

- А) Питер Пэн
- В) Алиса

8. Переведи пословицу на русский язык: «Truth will out»

- А) Семь раз отмерь – один раз отрежь
- В) Шила в мешке не утаишь

9. Кто написал сказку «Маугли»?

- А) С.Я. Маршак
- В) Р.Киплинг

10. Продолжи название сказки «Тростниковая...

- А) ...трубка
- В) ...шапка

Методические материалы

Формы, методы, приемы и педагогические технологии, используемые в программе:

В процессе реализации программы, организация образовательной деятельности осуществляется на основе современной методики обучения.

Основными **формами** при реализации программы являются:

- групповые и индивидуальные практические занятия;
- участие в мероприятиях;
- теоретические занятия (в форме бесед, просмотра и анализа видеозаписей и пр.);
- текущий контроль и промежуточная аттестация.

Методы работы:

- словесные методы (дидактический рассказ, описание, объяснение, беседа, разбор, инструктирование, комментарии и замечания, указания);
- методы наглядного воздействия (непосредственная наглядность, опосредованная наглядность, направленного про чувствования двигательного действия, срочной информации).

Приёмы работы:

1. Наглядно - зрительные приемы: показ; использование наглядных пособий (схемы, рисунки, фотографии и пр.); имитация (подражание).
2. Тактильно-мышечные приемы: непосредственная помощь.

В основе реализации программы лежат следующие **технологии образования, развития и воспитания:**

– технологии социально-психологического благополучия, обеспечивающие психическое и социальное здоровье учащихся. Основная задача – обеспечение эмоциональной комфортности и позитивного психологического самочувствия учащихся в процессе общения, обеспечение их социально-экономического благополучия;

– технология игрового обучения. Назначение игровой образовательной технологии - организация усвоения учащимися предметного содержания.

– технология развивающего обучения ориентирует на развитие и совершенствование познавательных и нравственных способностей учащихся путём использования их потенциальных возможностей. Это мотивация на конкретное действие, на познание, на новое.

– технология интегрированного занятия

Интегрированное занятие отличается от традиционного использованием межпредметных связей, предусматривающих лишь эпизодическое включение материала других предметов. Интегрирование соединяет знания из разных образовательных областей на равноправной основе, дополняя друг друга. При этом решается несколько задач развития. В форме интегрированных занятий лучше проводить обобщающие занятия, презентации тем, итоговые занятия.

Список литературы:

1. Английские стихи для детей. Кн. для чтения в 3-4 кл. шк. м преподаванием ряда предметов по англ. яз. / сост. В.А. Верхогляд. – 2-е изд. – М.: Просвещение, – 1986 г. – 80 Джек – победитель великанов. Английские народные сказки / ред. М.И. Потапова. – Спб.: ТОО «МММ» ИЧП ФИРМА «КРИСТАЛЛ». – 1993 г. – 232 с.

2. Дубровин М.И. Английские и русские пословицы и поговорки в иллюстрациях / Худ. В.И. Тильман. – 2-е изд. – М.: Просвещение, 1995. – 349 с.

3. Коммуникативное развитие учащихся средствами дидактической игры и организацией языковой среды в образовательном учреждении: Монография. [Текст] / А.Г. Антипов, А.В. Петрушина, Л.И. Скворцова и др. – Кемерово: МОУ ДПО «НМЦ», 2006. – 104 с.

4. Рифмы Матушки Гусыни / отв.за выпуск Н. Резникова. – М.: Содействие, - 1992. – 271 с.

5. Рубина Ю.И. Основы педагогического руководства школьной театральной самодеятельностью. М: Просвещение, 2010.

6. Стихи и пьесы для детей: сборник на английском языке. [Текст] /составители К.А. Родкин, Т.А. Соловьёва - М.: «Просвещение», 2009. – 176 с.

Материально-техническое обеспечение программы

- сценическая ширма (сцена, актовый зал);
- видеокамера (желательно);
- музыкальный центр (магнитофон);
- элементы театральных декораций;
- персональный компьютер, оснащенный звуковыми колонками, для обработки сценарного и музыкального материала;
- материальная база для создания костюмов.
- проектор
- экран